

Mt 3:1	EN en in	ΔΕ de echter	ΤΑΙC tais DE / HET I_3nv mv v G3588	ΗΜΕΡΑΙC hēmerais DAG zn_3nv mv v G2250	ΕΚΕΙΝΑΙC ekeinais die UIT+ZJN, die, dat va HO tt mid 3 ev G1565	ΠΑΡΑΓΙΝΕΤΑI paraginetai komt-aan NAAST+WORDEN, aankomen wa HO tt mid 3 ev G3854	ΙΩΑΝΝΗC iōannēs JOHANNES zn_1nv ev m G2491	Ο ho de DE / HET I_1nv ev m G3588	ΒΑΠΤΙСТΗC baptistēs Doper ONDERDOMEPAar, Doper zn_1nv ev m G910	ΚΗΡΥКССОН kērussōn proclamerende PROCLAMEREN wd HO tt act 1nv ev m G2784	EN en in	ΤΗ tē de DE / HET I_3nv ev v G3588	
	ΕΡΗΜΟC erēmō wildernis	ΤΗC tēs van-het	ΙΟΥΔΑΙΑC ioudaias Judea										
	TROOSTLOOS, wildernis, eenzaam bn/zn 3nv ev v G2048	DE / HET I_2nv ev v G3588	JUDA-heid, Judea zn_2nv ev v G2449										
Mt 3:2	ΛΕΓΩΝ legōn zeggende	ΜΕΤΑΝΟΕΙΤΕ metanoeite bezint-je !		ΗΓΓΙΚΕΝ ēggiken is-genaderd	ΓΑΡ gar want	Η hē het	ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia koninkrijk	ΤΩΝ tōn van-de	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranōn hemelen				
	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G3004	MET+DENKEN, na-DENKEN, zich-bezinnen wg HO tt act 2 nv G3340	NABU-maken, naderen wa HV tt act 3 ev G1448	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063		DE / HET I_1nv ev v G3588	KONING-heid, koninkrijk zn_1nv ev v G932	DE / HET I_2nv mv m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn_2nv mv m G3772				
Mt 3:3	ΟΥΤΟC houtos deze	ΓΑΡ gar want	ΕΞΤΙN estin lis	Ο ho degene	ΡΗΕΙC rētheis uitgesproken-wordende		ΔΙΑ dia door	ΗΚΑΙΟΥ ēsaioū Jesaja	ΤΟΥ tou de	ΠΡΟΦΗΤΟΥ prophētou profeet		ΛΕΓΟΝΤΟC legontos zeggende	
	DE+ZELF, deze, dit va 1nv ev m G3778	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	DE / HET I_1nv ev m G3588	STROMEN, uitspreken wd HO tt pas 1nv ev m G4483		DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	JESAJA zn_2nv ev m G2268	DE / HET I_2nv ev m G3588	VOOR+MET-NADRUK-ZEGGER, profeet zn_2nv ev m G4396		LEGGEN, zeggen wd HO tt act 2nv ev m G3004	
	ΦΩΝΗ phōnē stem	ΒΟΩΝΤΟC boōntos van-een-om-hulp-roepende	ΕΝ en in	ΤΗ tē de	ΕΡΗΜΟC erēmō wildernis	ΕΤΟΙΜΑСАТЕ hetoimatasate maakt-gereed !	ΤΗΝ tēn de	ΟΔΟН hodon weg	ΚΥΡΙΟY kuriou van-Heer	ΕΥΘΕΙΑC eutheias recht	ΠΟΙΕΙΤΕ poieite maakt !		
	GELUID, stem zn_1nv ev v G5456	OM-HULP-ROEPEN wd HO tt act 2nv ev m G994	IN vzt G1722	DE / HET I_3nv ev v G3588	TROOSTLOOS, wildernis, eenzaam bn/zn 3nv ev v G2048	GEREED-maken, gereedmaken wg FE tt act 2 nv G2090	DE / HET I_4nv ev v G3588	WEG zn_4nv ev v G3598	BEKRACHTIGER, heer zn_2nv ev m G2962	WEL+GEPLAATST, recht bn 4nv mv v G2117	DOEN, maken wg HO tt act 2 nv G4160		
	ΤΑC tas de	ΤΡΙΒΟYC tribous paden	ΑΥΤΟY autoū van-hem										
	DE / HET I_4nv mv v G3588	SLIJTEN, pad zn_4nv mv v G5147	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846										
Mt 3:4	ΑΥΤΟC autos hij	ΔΕ de echter	Ο ho de	ΙΩΑΝΝΗC iōannēs Johannes	ΕΙΧΕΝ eichen had	ΤΟ to het	ΕΝΔΥΜΑ enduma kledingstuk	ΑΥΤΟY autou van-hem		ΑΠΟ apo van-af	ΤΡΙХΩN trichōn haren		
	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 1nv ev m G846	ECHTER vgw G1161	DE / HET I_1nv ev m G3588	JOHANNES zn_1nv ev m G2491	HEBBEN wa FE vt act 3 ev G2192	DE / HET I_4nv ev o G3588	IN+SLIPPEN-resultaat, kledingstuk zn_4nv ev o G1742	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	VANAF vzt G575	HAAR zn_2nv mv v G2359			
	ΚΑΜΗΛΟY kamēlou van-kameel	ΚΑΙ kai en	ΖΩΝΗN zōnēn gordel	ΔΕΡΜΑΤΙΝΗN dermatinēn van-leer	ΠΕΡΙ peri om	ΤΗN tēn de	ΟСΦΥN osphun lende	ΑΥΤΟY autoū van-hem	Η hē het	ΔΕ de echter	ΤΡΟΦΗ trophē voedsel	HN ēn was	
	KAMEEL zn_2nv ev m G2574	EN, ook vgw G2532	GORDEL zn_4nv ev v G2223	GEHUID-resultaat, van-leer bn 4nv ev v G1193	RONDOM, om, aangaande RONDOM, om, aangaande vzt G4012	DE / HET I_4nv ev v G3588	LENDE zn_4nv ev v G3751	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	DE / HET I_1nv ev v G3588	ECHTER vgw G1161	VOEDEN, voedsel zn_1nv ev v G5160	ZIJN wa FE tt act 3 ev G2258 (G1510)	
	ΑΥΤΟY autou van-hem		ΑΚΡΙΔΕC akrides sprinkhanen	ΚΑΙ kai en	ΜΕΛΙ meli honing	ΑΓΡΙΟN agriōn wilde							
	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846		SPRINKHAAN zn_1nv mv m/v G200	EN, ook vgw G2532	HONING zn_1nv ev o G3192	VELD-ig, wild bn 1nv ev o G66							
Mt 3:5	ΤΟΤΕ tote dán		ΕΣΕΠΟΡΕΥΕΤΟ exeporeueto ging-uit~	ΠΡΟC pros naar-toe	ΑΥΤΟN auton hem		ΙΕΡΟСΟΛΥΜΑ ierosolama Jeruzalem	ΚΑΙ kai en	ΠΑСА pasa geheel	Η hē het	ΙΟΥΔΑΙΑ ioudaias Judea	ΚΑΙ kai en	ΠΑСА pasa geheel
	HET+BOVENDIEN, op-dat-moment, dán bijw G5119		UIT+GAAN, uit-gaan wa FE tt mid 3 ev G1607	NAARTOE vzt G4314	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846		JERUSALEM zn 1nv ev v G2414	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 1nv ev v G3956	DE / HET I_1nv ev v G3588	JUDA-heid, Judea zn_1nv ev v G2449	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 1nv ev v G3956
	Η hē de	ΠΕΡΙΧΩРОC perichōros omliggende-streek	ΤΟY tou van-de	ΙΟΡΔΑΝΟY iordanōy Jordaan									
	DE / HET I_1nv ev v G3588	RONDOM+RUIMTE, omliggende-streek zn_1nv ev v G4066	DE / HET I_2nv ev m G3588	JORDAAN zn_2nv ev m G2446									
Mt 3:6	ΚΑΙ kai en	ΕΒΑΠΤΙΖΟΝΤΟ ebaptizonto zij-werden-gedoopt~	ΕΝ en in	ΤΩ tō de	ΙΟΡΔΑΝΗ iordanē Jordaan	ΠΟΤΑΜΩ potamō rivier	ΥΠ hyp onder	ΑΥΤΟY autou hem					
	EN, ook vgw G2532	GEDOMPTEL-maken, dopen wa FE tt mid 3 mv G907	IN vzt G1722	DE / HET I_3nv ev m G3588	JORDAAN zn_3nv ev m G2446	DRINKend, rivier zn_3nv ev m G4215	ONDER vzt G5259	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846					
	ΕΣΟΜΟΛΟΓΟΥΜΕΝΟI exomologoumenoi openlijk-belijdende~			ΤΑC tas de	ΔΑΜΑΤΙΑC hamartias zonden		ΑΥΤΩN autōn van-hen						
	UIT+GELIJKEND+LEGEN, UIT+GELIJKEND-zeggen, openlijk-belijden, toejuichen, instemmen wd HO tt mid 1nv mv m G1843			DE / HET I_4nv mv v G3588	ON+GEMARKEERDheit, (doel)-misser, zonde zn_4nv mv v G266		ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv v G846						

Mt 3:7	ΙΔΩΝ idōn <i>'waarnemende</i>	ΔΕ de <i>echter</i>	ΠΟΛΛΟΥΣ polloūs <i>vele, talijk</i>	ΤΩΝ tōn <i>van-de</i>	ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ pharisaīōn <i>Farizeen</i>	ΚΑΙ kai <i>en</i>	ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ saddoukaiōn <i>Sadduceeën</i>	ΕΡΧΟΜΕΝΟΥΣ erchomenous <i>'komende</i>	ΕΠΙ epi <i>op</i>	ΤΟ to <i>de</i>	ΒΑΠΤΙΣΜΑ baptisma <i>doop</i>		
	WAARNELEN wd HO tt act 1nv ev m G1492	ECHTER vgw G1161	VEEL, talijk bn 4nv mv m G4183	DE / HET I_ 2nv mv m G3588	FARIZEER zn_ 2nv mv m G5330	EN, ook vgw G2532	SADDUCEER zn_ 2nv mv m G4523	KOMEN wd HO tt mid 4nv mv m G2064	OP vzt G1909	DE / HET I_ 4nv ev o G3588	DOMPETING-resultaat, doop zn_ 4nv ev o G908		
	ΑΥΤΟΥ auto <i>van-hem</i>	ΕΙΤΤΕΝ eipen <i>hij-zei</i>	ΑΥΤΟΙC autois <i>tot-hen</i>	ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ gennēmata <i>voortbrengsels !</i>	ΕΧΙΔΑΩΝ echidnōn <i>van-gifslangen</i>	ΤΙC tis <i>wie ?</i>							
	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	GEWORDEN-resultaat, voortbrengsel, produkt zn_ 5nv mv o G1081	GIFSLANG zn_ 2nv mv v G2191	ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5101							
	ΥΠΕΔΕΙΞΕΝ hupedeiken <i>geeft-te-kennen</i>	ΥΜΙΝ humin <i>aan-jullie</i>	ΦΥΓΕΙΝ phugein <i>te-vluchten</i>	ΑΠΟ apo <i>van-af</i>	ΤΗC tēs <i>de</i>	ΜΕΛΛΟΥCΗC mellousēs <i>op-het-punt-staande</i>	ΟΡΓΗC orgēs <i>boosheid</i>						
	ONDER+TONEN, te-kennen-geven wp FE -- act 3 ev G5263	JULIE vp 2 3nv mv G5213	VLUCHTEN wo HO tt act G5343	DE / HET I_ 2nv ev v G3588	OP-HET-PUNT-STAAN I_ 2nv ev v G3195	BOOSHEID zn_ 2nv ev v G3709							
Mt 3:8	ΠΟΙΗCATE poiēsate <i>maakt !</i>	ΟΥΝ oun <i>dan</i>	ΚΑΡΠΟΝ karpon <i>vrucht</i>	ΑΞΙΟΝ axion <i>waardig</i>	ΤΗC tēs <i>van-de</i>	ΜΕΤΑΝΟΙΑC metanoias <i>bezinning</i>							
	DOEN, maken wg FE ttt act 2 mv G4160	DAN vgw G3767	VRUCHT zn_ 4nv ev m G2590	WAARDIG bn 4nv ev m G514	DE / HET I_ 2nv ev v G3588	MET+DENKEN-heid, na-DENKing, bezinning zn_ 2nv ev v G3341							
Mt 3:9	ΚΑΙ ΜΗ kai mē <i>en</i>	ΔΟΣΗTE doxēte <i>toch-niet</i>	ΙΔΩΝ humin <i>jullie</i>	ΑΙΓΕΙN legein <i>te-zeggen</i>	ΕΝ en <i>in</i>	ΕΑΥΤΟΙC heautois <i>julliezelf</i>	ΠΑΤΕΡΑ patera <i>vader</i>	ΕΧΟΜΕΝ echomen <i>wij-hebben</i>	ΤΟΝ ton <i>de</i>	ΑΒΡΑΑΜ abraam <i>Abraham</i>	ΛΕΓΩ legō <i>lik-zeg</i>		
	EN, ook vgw G2532	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	TOESCHIJVEN, menen, schijnen, dunken, in-aanzien-zijn wv: HO tt act 2 mv G1380	LEGGEN, zeggen wo HO tt act G3004	IN vzt G1722	ZIJN+ZELF, zichzelf vn_ 2 3nv mv m G1438	VAADER zn_ 4nv ev m G3962	HEBBEN wa HO tt act 1 mv G2192	DE / HET I_ 4nv ev m G3588	ABRAHAM zo eigen G11	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 1 ev G3004		
	ΓΑΡ gar <i>want</i>	ΥΜΙΝ humin <i>jullie</i>	ΟΤΙ hoti <i>dat</i>	ΔΥΝΑΤΑΙ dunatai <i>'kan~</i>	Ο ho <i>de</i>	ΘΕΟC theos <i>God</i>	ΕΚ ek <i>van-uit</i>	ΤΩΝ tōn <i>de</i>	ΛΙΘΩΝ lithōn <i>stenen</i>	ΤΟΥΤΩΝ toutōn <i>deze</i>	ΕΓΕΙΡΑΙ egeirai <i>wekken</i>		
	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	JULIE vp 2 3nv mv G5213	WELK+ENIG, dat vgw G3754	VERMOGEN, kunnen wa HO tt mid 3 ev G1410	DE / HET I_ 1nv ev m G3588	PLAATSER, God zn_ 1nv ev m G2316	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET I_ 2nv mv m G3588	STEEN zn_ 2nv mv m G3037	DE+ZELF, deze, dit va 2nv mv m G5130	WEKKEN, ontwaken, id. doen-oprijzen, overeindkomen, overeindhalen wo FE -- act G1453		
	ΤΕΚΝΑ tekna <i>kinderen</i>	ΤΩ tō <i>voor-de</i>	ΑΒΡΑΑΜ abraam <i>Abraham</i>										
	VOORTGEBRACHT, kind zn_ 4nv mv o G5043	DE / HET I_ 3nv ev m G3588	ABRAHAM zo eigen G11										
Mt 3:10	ΗΔΗ ēdē <i>reeds</i>	ΔΕ de <i>echter</i>	Η hē <i>de</i>	ΑΣΙNH ΤΠΟC axinē pros <i>hakbijl</i>	ΤΗN tēn <i>de</i>	ΠΙΖΑΝ rizan <i>wortel</i>	ΤΩΝ tōn <i>van-de</i>	ΔΕΝΔΡΩΝ dendrōn <i>bomen</i>	ΚΕΙΤΑI keitai <i>'ligt~</i>	ΠΑΝ pan <i>elke</i>	ΟΥΝ oun <i>dan</i>	ΔΕΝΔΡΟΝ dendron <i>boom</i>	ΜΗ mē <i>toch-niet</i>
	REEDS, eindelijk bijw G2235	ECHTER vgw G1161	DE / HET I_ 1nv ev v G3588	HAKBIJL zn_ 1nv ev v G513	NAARTOE vzt G4314	WORTEL zn_ 4nv ev v G4491	DE / HET I_ 2hv mv o G3588	BOOM zn_ 2nv mv o G1186	LIGGEN, gesteld-worden wa HO tt mid 3 ev G2749	ALLES, elk bn 1nv ev o G3956	DAN vgw G3767	BOOM zn_ 1nv ev o G1186	TOCH-NIET part ontk vwd G3361
	ΠΟΙΟYN poion <i>makende</i>	ΚΑΡΠΟΝ karpon <i>vrucht</i>	ΚΑΛΟΝ kalon <i>ideale</i>	ΕΚΚΟΠΤΕΤΑI ekkoptetai <i>'wordt-omgehakt~</i>		ΚΑΙ ΕΙC kai eis <i>tot-in</i>	ΠΤΥP pur <i>vuur</i>	ΒΑΛΛΕΤΑI balletai <i>'wordt-geworpen~</i>					
	DOEN, maken wd HO tt act 1nv ev o G4160	VRUCHT zn_ 4nv ev m G2590	IDEAAL bn 4nv ev m G2570	UIT+HAKKEN, uithakken, afkappen, omhakken wa HO tt mid 3 ev G1581	EN, ook vgw G2532	TOT-IN vzt G1519	VUUR zn_ 4nv ev o G4442	WERPEN, neer-ligen, steken wa HO tt mid 3 ev G906					
Mt 3:11	ΕΓΩ egō <i>ik</i>	ΜΕΝ men <i>inderdaad</i>	ΓΑΡ gar <i>want</i>	ΥΜΑC humas <i>jullie</i>	ΒΑΝΤΙZΩ baptizō <i>doop</i>	ΕΝ en <i>in</i>	ΥΔΑΤI hudati <i>water</i>	ΕΙC eis <i>tot-in</i>	ΜΕΤΑΝΟΙΑN metanoian <i>bezinning</i>	Ο ho <i>degene</i>	ΔΕ de <i>echter</i>	ΟΠΙCΩ opisō <i>na</i>	
	IK, mij vp 1 1nv ev G1473	INDERDAAD part G3303	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	JULIE vp 2 4nv mv G5209	GEDOMPELD-maken, dopen wa HO tt act 1 ev G907	IN vzt G1722	NAT, water zn_ 3nv ev o G5204	TOT-IN vzt G1519	MET+DENKEN-heid, na-DENKing, bezinning zn_ 4nv ev v G3341	DE / HET I_ 1nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	ACHTER, achterna, na, naar-achter bijw G3694	
	ΜΟΥ mou <i>mij</i>	ΕΡΧΟΜΕΝΟC erchomenos <i>'komende</i>	ΙCХYPOΤΕPΟC ischuroteros <i>sterker</i>	ΜΟΥ mou <i>van-mij</i>	ΕCΤ IN estin <i>'is</i>	ΟΥ hou <i>van-wie</i>	ΟYK ouk <i>niet</i>	ΕΙMI eimi <i>lik-ben</i>	ΙΚΑΝΟC hikanos <i>toereikend</i>				
	IK, mij vp 1 2nv ev G3450	KOMEN wd HO tt mid 1nv ev m G2064	STERK+meer, sterker bn 1nv ev m vergr G2478	IK, mij vp 1 2nv ev G3450	ZLN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv ev m G3739	NIET bijw ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt act 1 ev G1510	REIKEND+OPWAARTS, toereikend, aanzienlijk, bekwaam bn 1nv ev m G2425	DE / HET I_ 4nv mv o G3588			
	ΥΠΟΔΗMATA hypodēmata <i>schoeisels</i>	BACTACAI bastasai <i>te-dragen</i>	ΑΥΤΟC autos <i>hij</i>	ΥΜΑC humas <i>jullie</i>	ΒΑΝΤΙCEI baptisei <i>'zal-dopen</i>	ΕΝ en <i>in</i>	ΠΝΕΥMATI pneumati <i>geest</i>	ΑΓΙΩ hagiō <i>heilige</i>	ΚΑΙ ΠΤΥP kai puri <i>'in-vuur</i>				
	ONDER+BINDEN-resultaat, schoeisel zn_ 4nv mv o G5266	DRAGEN vp FE -- act G941	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 1nv ev m G846	JULIE vp 2 4nv mv G5209	GEDOMPELD-maken, dopen wa HO tt act 3 ev G907	IN vzt G1722	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn_ 3nv ev o G4151	HEILIG bn 3nv ev o G40	REIKEND+OPWAARTS, toereikend, aanzienlijk, bekwaam vn_ 3nv ev o G4442	DE / HET I_ 4nv ev v G3588			
Mt 3:12	ΟΥ hou <i>van-wie</i>	ΤΟ to <i>de</i>	ΠΤΥON ptuoñ <i>wan</i>	ΕΝ en <i>in</i>	ΤΗ tē <i>de</i>	ΧΕΙPI cheiri <i>hand</i>	ΑΥΤΟY autou <i>van-hem</i>	ΕΝ en <i>in</i>	ΠΝΕΥMATI pneumati <i>geest</i>	ΚΑΙ ΔΙΑΚΑΘΑΡΙEI kai diakathariei <i>'hij-zal-grondig-reinigen</i>	ΤΗN tēn <i>de</i>		
	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 2nv ev m G3739	DE / HET I_ 1nv ev o G3588	WAN zn_ 1nv ev o G4425	IN vzt G1722	DE / HET I_ 3nv ev v G3588	HAND zn_ 3nv ev v G5495	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	IN vzt G1722	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn_ 3nv ev o G4151	DOOR+NEERWAARTS+HIEFFEN-maken, DOOR-rein-maken, grondig-reinigen wa HO tt act 3 ev G1245	DE / HET I_ 4nv ev v G3588		

ΑΛΩΝΑ halōna DORSVLOER	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	KAI kai en	CYNAZEI sunaxei hij-zal-verzamelen	TON ton het	CITON siton graan	ΑΥΤΟΥ autou van-hem	EIC eis tot-in	THN tēn de	ΑΠΟΘΗΚΗΝ apothēkēn opslagplaats		
DORSVLOER, dorsvloer zn: 4nv ev v G257	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	EN, ook vgw G2532	SAMEN+LEIDEN, verzamelen, in-huis-nemen wa HO tt act 3 ev G4863	DE / HET l_ 4nv ev m G3588	GRAAN zn_ 4nv ev m G4621	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	TOT-IN vzt G1519	DE / HET l_ 4nv ev v G3588	VANAF+PLAATS, opslagplaats zn: 4nv ev v G596		
ΑΥΤΟΥ autou van-hem	TO to het	ΔΕ de echter	ΑΧΥΡΟΝ achuron kaf	KATAKAYCΕΙ katakausei hij-zal-verbranden	ΠΤΥΡΙ puri met-vuur	ΑΣΒΕΣΤΩ asbestō niet-uitgeblust-wordend					
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846	DE / HET l_ 4nv ev o G3588	ECHTER vgw G1161	KAF zn_ 4nv ev o G892	NEERWAARTS+BRANDEN, verbranden wa HO tt act 3 ev G2618	VUUR zn_ 3nv ev o G4442	ON+UITGEBLUST, niet-uitgeblust-wordend bn 3nv ev o G762					
Mt 3:13 TOTE tote dán	ΠΑΡΑΓΙΝΕΤΑΙ paraginetai 'komt-aan'	O ho de	IHCΟYC iēsous Jezus	ΑΠΟ apo van-af	ΤΗС tēs het	ΓΛΑΙΛΑΙΑС galilaias Galilea	ΕΠΙ epi op	ΤΟΝ ton de	ΙΟΡΔΑΝΗΝ iordanēn Jordaan		
HET+BOVENDIEN, op-dal-moment, dán bijw G5119	NAAST+WORDEN, aankomen wa HO tt mid 3 ev G3854	DE / HET l_ 1nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn_ 1nv ev m G2424	VANAF vzt G575	DE / HET l_ 2nv ev v G3588	GALILEA zn_ 2nv ev v G1056	OP vzt G1909	DE / HET l_ 4nv ev m G3588	JORDAAN zn_ 4nv ev m G2446		
ΙΩΑΝΝΗΝ iōannēn Johannes	ΤΟΥ tou van-het	ΒΑΠΤΙCΗΝΑΙ baptisthēnai gedoopt-te-worden	ΥΠ hyp onder	ΑΥΤΟΥ autou hem					ΠΡΟΣ pros naar-toe		
JOHANNES zn 4nv ev m G2491	DE / HET l_ 2nv ev o G3588	GEDOMPELD-maken, dopen wo FE -- pas G907	ONDER vzt G5259	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev m G846					TON ton de		
Mt 3:14 ο ho de	ΔΕ de echter	ΙΩΑΝΝΗС iōannēs Johannes	ΔΙΕΚΩΛΥΕΝ diekōluen hield-terug	ΑΥΤΟΝ auton hem		ΛΕΓΩΝ legōn 'zeggende	ΕΓΩ egō ik	ΧΡΕΙΑΝ chreian behoefte	ΕΞΩ echō 'heb	ΥΠΟ hupo onder	COΥ sou jou
DE / HET l_ 1nv ev m G3588	ECHTER vgw G1161	JOHANNES zn 1nv ev m G2491	DOOR+VERBIEDEN, terughouden wa FE vt act 3 ev G1254	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G3004	IK, mij vp 1 1nv ev G1473	GEBRUIK-heid, behoefte zn_ 4nv ev v G5532	HEBBEN wa HO tt act 1 ev G2192	ONDER vzt G5259	JIJ, jou vp 2.2nv ev G4675	
ΒΑΠΤΙCΗΝΑΙ baptisthēnai gedoopt-te-worden	ΚΑΙ kai en	CY su jij	ΕΡΧΗ erchē 'komt~	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΜΕ me mij						
GEDOMPELD-maken, dopen wo FE -- pas G907	EN, ook vgw G2532	JIJ, jou vp 2.1nv ev G4771	KOMEN wa HO tt mid 2 ev G2064	NAARTOE vzt G4314	IK, mij vp 1 4nv ev G3165						
Mt 3:15 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙС apokritheis 'antwoordende	ΔΕ de echter	Ο ho de	IHCΟYC iēsous Jezus	ΕΙΠΕΝ eipen zei	ΠΡΟΣ pros naar-toe	ΑΥΤΟΝ auton hem		ΑΦΕС aphes 'laat-gaan !	ΑΡΤΙ arti op-dit-moment	ΟΥΤΩC houtōs zó	
VANAF+ORDELLEN, antwoorden wd HO tt pas 1nv ev m G611	ECHTER vgw G1161	DE / HET l_ 1nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn_ 1nv ev m G2424	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 ev G2036	NAARTOE vzt G4314	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	VANAF+LATEN, laten, laten-gaan wg HO tt act 2 ev G663	HEDEN, (op)-dit-moment, nú bijw G737	DE+ZELF+ALS, dit-ALS, zó bijw G3779		
ΓΑΡ gar want	ΠΡΕΠΟΝ prepon 'betamende	ΕCΤ IN estin 'het-is	HMIN hēmin ons	ΠΛΗΡΩΣΑΙ plērōsai te-ervullen		ΠΑСАН pasan alle	ΔΙΚΑΙΟСΥΝΗН dikaiosunēn rechtvaardigheid	ΤΟΤΕ tote dán	ΔΦΙΗCΙΝ aphiēsin 'hij-laat-gaan		
ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	BETAMEN wd HO tt act 1nv ev o G4241	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	WIJ, ons vp 1 3nv mv G2254	VULLEN-veroorzaken, vullen, vervullen, vol-maken wo FE -- act G4137	ALLES, elk bn 4nv ev v G3956	RECHTVAARDIG+SAMEN-heid, rechtvaardigheid G1343	HET+BOVENDIEN, op-dat-moment, dán bijw G5119	VANAF+LATEN, laten, laten-gaan wa HO tt act 3 ev G863	VANAF+LATEN, laten, laten-gaan wa HO tt act 3 ev G863		
ΑΥΤΟΝ auton hem											
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846											
Mt 3:16 ΒΑΠΤΙCΗΕΙC baptistheis 'gedoopt-wordende	ΔΕ de echter	Ο ho de	IHCΟYC iēsous Jezus	ΕΥΘΥC euthus meteen	ΑΝΕΒΗ anebē hij-kлом-omhoog			ΑΠΟ apo van-af	ΤΟΥ tou het	ΥΔΑΤΟC hudatos water	
GEDOMPELD-maken, dopen wd HO tt pas 1nv ev m G907	ECHTER vgw G1161	DE / HET l_ 1nv ev m G3588	JEZUS, Jozua zn_ 1nv ev m G2424	WEL+GEPLAATST, meteen bijw G2117	OPWAARTS+STAPPEN, omhoog-gaan, omhoog-komen, opkomen, omhoog-klimmen wa FE vt act 3 ev G305		VANAF vzt G575	DE / HET l_ 2nv ev o G3588	NAT, water zn_ 2nv ev o G5204	EN, ook vgw G2532	
ΙΔΟΥ idou 'neem-waar !	ΗΝΕΩΧΘΗCАН ēnōchthēsan 'werden-geopend	ΑΥΤΩ auto 'voor-hem		ΟΙ hoi de	ΟΥΡΑΝΟΙ ouranōn hemelen	ΚΑΙ kai ειδεν	ΕΙΔΕΝ eiden en	ΤΙΝΕΥΜΑ pneuma geest	ΘΕΟY theou van-God		
WAARNEMEN wg HO tt act 2 ev G1492	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE vt pas 3 mv G455	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	DE / HET l_ 1nv mv m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel vn_ 1nv mv m G3772	WAARNEHEN wa FE vt act 3 ev G1492	BLAZEN-resultaat, windstoot, geest zn_ 4nv ev o G4151	PLAATSER, (G)plaats zn_ 2nv ev m G2316				
ΚΑΤΑΒΑΙNON katabainon 'neerdalende	ωCΕI hōsei zo-als		ΠΕΡΙСΤΕΡΑΝ peristeran duif	ΚΑΙ kai ερχομενον	ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ erchomenon 'komende~	ΕΤ ep op	ΑΥΤΟΝ auton hem				
NEERWAARTS+STAPPEN, afdalen, neerdalen wd HO tt act 4nv ev o G2597	ALS+INDIEN, zo-als, als-of, ongeveer bijw G5616	DUIF zn_ 4nv ev v G4058	EN, ook vgw G2532	KOMEN wd HO tt mid 4nv ev o G2064	ZIEN+OPWAARTS, hemel vn_ 2nv mv m G3772	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846					
Mt 3:17 ΚΑΙ kai ΙΔΟΥ idou 'neem-waar !	ΦΩΝΗ phōnē stem	ΕΚ ek van-uit	ΤΩΝ tōn de	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranōn hemelen	ΛΕΓΟΥCΑ legousa 'zeggende	ΟΥΤΟC houtos dezē	ΕCΤ IN estin 'is	Ο ho de	ΥΙΟC huios zoon	ΜΟΥ mou van-mij	Ο ho de
EN, ook vgw G2532	WAARNEMEN wg HO tt act 2 ev G1492	GELUID, stem zn_ 1nv ev v G5456	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET l_ 2nv mv m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel vn_ 2nv mv m G3772	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev v G3004	DE+ZELF, deze, die vn_ 1nv ev v G3778	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	ZOON zn_ 1nv ev m G5207	IK, mij vp 1 2nv ev v G3450	DE / HET l_ 1nv ev m G3588

ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΕΝ Ω

agapētos en hō
gelyfde in wie

GELIEFD
br/zn 1nv ev m
G27

ΕΥΔΟΚΗΣΑ

eudokēsa
ik-heb-een-welbehagen

WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen
vr 3nv ev m
G2106

